



Taith

**Rhaglen Gyfnewid
Ryngwladol Cymru ar
gyfer Dysgu**

2023 Canllaw Rhaglen Graidd



Canllaw Rhaglen Graidd Taith

Cynnwys

Geirfa.....	3
1. Canllaw Rhaglen Graidd Taith.....	5
2. Trosolwg o raglen Taith.....	5
2.1 Ein nodau	6
2.2 Ein hymrwymiaidau	6
2.3 Deall y Llwybrau Ariannu	7
2.4 Cefnogaeth ychwanegol gan Gyrrff Trefnu Sector	7
3. Deall y rheolau ariannu ar gyfer Taith a chydgyfnewid	7
3.1 Rheolau ariannu	7
3.2 Cydgyfnewid.....	8
3.3 Cyrchwledydd a thiriogaethau cymwys	8
4. Cymhwysedd – pwy all wneud cais/cymryd rhan yn y rhaglen.....	10
5. Cyn cyflwyno cais.....	19
5.1 Capasiti	19
5.2 Llenwi'r ffurflen gais.....	19
6. Beth sy'n digwydd ar ôl cyflwyno cais.....	20
6.1 Trefn asesu	20
6.2 Penderfynu dyfarnu grant neu beidio	21
6.3 Hysbysiad o ganlyniad.....	22
7. Beth sy'n digwydd pan fydd eich cais yn llwyddiannus	22
7.1 Cyfnewid Llythyr Cytundeb Grant	22
7.2 Talu cyllid grant	22
7.3 Rheoli prosiectau ac adrodd arnynt	23
7.4 Diogelu	23
7.5. Gwiriadau ac archwiliadau	24
8. Apeliadau a chwynion	24
8.1 Apeliadau	24
8.2 Cwynion.....	24
Atodiad 1 – Categoriâu grwpiau gwlad / tiriogaeth	25
Atodiad 2 – Cymorth Cynhwysiant Taith.....	26
Atodiad 3 - Gwybodaeth ychwanegol am weithdrefnau Diogelu	28

Geirfa

Addysg i Oedolion Mae addysg i oedolion yn darparu dysgu ffurfiol, heb fod yn ffurfiol ac anffurfiol i oedolion, i'w galluogi i ddatblygu gwybodaeth, sgiliau a chymwyseddau, ailhyfforddi, neu loywi/diweddaru eu gwybodaeth mewn maes penodol.

Dyddiad cau ar gyfer gwneud cais Y dyddiad a'r amser olaf y gellir cyflwyno'r holl ffurflenni cais er mwyn i dîm Taith eu hystyried a'u hasesu.

Sefydliad sy'n gwneud cais Y sefydliad yng Nghymru sy'n cyflwyno cais am gyllid i Taith. Gall sefydliad sy'n gwneud cais wneud hynny naill ai'n unigol neu ar ran consortiwm, sy'n cynnwys sefydliadau eraill sy'n ymwneud â'r prosiect.

Buddiolwr Pan gaiff ei gymeradwyo ar gyfer cyllid prosiect, daw'r sefydliad sy'n gwneud cais yn fuddiolwr y cyllid grant ac mae'n gyfrifol am lofnodi'r cytundeb grant.

Consortiwm Dau neu ragor o sefydliadau yng Nghymru sy'n cydweithio i ddatblygu a chyflawni prosiect neu weithgaredd o fewn prosiect.

Cyfranogwr difreintiedig Cyfranogwyr sy'n fyfyrwr neu'n berson ifanc sy'n cael eu hystyried dan anfantais yn unol ag un neu ragor o feini prawf Taith a byddant yn gymwys i gael cymorth ariannol ychwanegol. Gweler Atodiad 2 yng Nghanllaw'r Rhaglen am ragor o fanylion.

Gweithgaredd cymwys Gweithgaredd sy'n bodloni'r meini prawf a nodir yng Nghanllaw Rhaglen Taith.

Costau cymwys Swm y grant sy'n gysylltiedig â chynnal gweithgareddau prosiect.

Sefydliad cymwys Sefydliad sy'n gallu gwneud cais am gyllid Taith.

Adroddiad terfynol Adroddiad gorfodol y mae angen i'r holl fuddiolwyr ei gyflwyno i Taith ar ddiwedd y prosiect.

Dysgu ffurfiol Unrhyw ddysgu sy'n digwydd yn rhan o raglen ddysgu sydd wedi'i threfnu neu'i strwythuro.

Galwad am gyllid Y cyfnod o amser pryd y gellir cyflwyno ceisiadau am gyllid.

Addysg Bellach Addysg gyffredinol a ddarperir i fyfyrwyr neu ddysgwyr dros 16 oed nad ydynt bellach o oedran ysgol gorfodol. Mae addysg bellach yn cynnwys darpariaeth nad yw'n addysg uwchradd orfodol nac sy'n rhan o addysg uwch a gall gynnwys darpariaeth alwedigaethol.

Grant Y cyllid a ddyfermir gan Taith i sefydliad llwyddiannus sy'n gwneud cais.

Cytundeb Grant Y cytundeb ysgrifenedig rhwng Taith a'r buddiolwr yn manylu ar delerau ac amodau'r dyfarniad cyllid yn unol â'r ffurflen gais a fydd wedi'i hasesu i fod yn gymwys i'w hariannu ac wedi'i chymeradwyo i'w hariannu gan y pwyllgor perthnasol.

Cyfraddau grant Cyfraddau sefydlog sydd ar gael ar gyfer costau cymwys gwahanol.

Addysg Uwch Addysg drydyddol nad yw'n gyfystyr ag addysg bellach (ond gall darparwyr addysg bellach ei darparu). Yn gyffredinol, mae'n arwain at gymhwyster penodedig ar lefel 4-8.

Dysgu anffurfiol Dysgu sy'n digwydd y tu allan i raglen ddysgu drefnus neu strwythuredig ac nid oes cymorth dysgu yn bresennol. Cyfeirir atynt weithiau fel dysgu drwy brofiad neu achlysurol.

Adroddiad interim Adroddiad gorfodol y mae angen i'r holl fuddiolwyr ei gyflwyno i Taith ar adeg benodol yn ystod oes y prosiect.

Y Rhaglen Gyfnewid Ryngwladol ar gyfer Dysgu (ILEP) ILEP sy'n cyflawni Taith fel gweithrediaeth y rhaglen ac mae'n is-gwmni sy'n eiddo'n llwyr i Brifysgol Caerdydd.

Symudedd Mewnol Cyfranogwyr o sefydliadau anfon cymwys sy'n dod i Gymru i gymryd rhan mewn gweithgaredd neu raglen a ariennir gan Taith.

Rhyngwladol Yng nghyd-destun Taith, unrhyw wlad y tu allan i'r Deyrnas Unedig.

Mis Wrth gyfrifo swm grantiau Taith, mae mis yn 28 diwrnod.

Dysgu anffurfiol Dysgu sy'n digwydd y tu allan i unrhyw raglen ddysgu sydd wedi'i threfnu neu'i strwythuro, ond mae rhywfaint o gymorth dysgu yn bresennol.

Symudedd Allanol Cyfranogwyr o sefydliadau cymwys yng Nghymru sy'n cymryd rhan mewn gweithgareddau a gefnogir gan Taith mewn sefydliadau sy'n derbyn y tu allan i'r DU (neu mewn amgylchiadau eithriadol yn unig, y tu allan i Gymru mewn sefydliadau sy'n derbyn yng ngweddill y DU).

Cyfranogwr Unigolyn sy'n ymgymryd â gweithgaredd cyfnewid rhyngwladol ffisegol/rhithwir neu gyfunol mewn prosiect a ariennir gan Taith.

Sefydliad partner Term generig ar gyfer unrhyw sefydliad sy'n ymwneud yn ffurfiol â phrosiect a ariennir gan Taith, lle mae perthynas neu ryngweithio'n rhan o'r prosiect. Gall gynnwys y sefydliadau hynny a nodwyd fel sefydliad sy'n gwneud cais, cydlynnydd, sefydliad sy'n derbyn neu sefydliad sy'n anfon yn ogystal ag eraill sy'n ymwneud â chyflawni'r prosiect.

Partneriaeth Cytundeb ffurfiol rhwng dau neu ragor o sefydliadau i gymryd rhan mewn prosiect a ariennir gan Taith ac i gymryd rhan mewn gweithgareddau a phrofiadau dysgu ar y cyd.

Rhag-ariannu Taliad ymlaen llaw gyda'r bwriad o ddarparu cyllid i'r buddiolwr i allu dechrau gweithgareddau'r prosiect.

Prosiect Gweithgareddau wedi'u trefnu a'u cynllunio y cytunir arnynt er mwyn cyflawni amcanion a chanlyniadau clir.

Cyllideb prosiect Cyfanswm yr arian a ddyrannwyd ar gyfer gweithgareddau y cytunwyd arnynt o fewn prosiect a ariennir gan Taith.

Sefydliad sy'n derbyn Pan fydd unigolion neu grwpiau'n cymryd rhan mewn gweithgaredd cyfnewid wyneb yn wyneb drwy Taith, y sefydliad sy'n derbyn fydd eu sefydliad lletyol. Gellir cyfeirio at y sefydliad hwn yn aml fel lletywr neu bartner sefydliad rhyngwladol. Diffinnir sefydliadau derbyn cymwys yn y Canllaw Rhaglen sector-benodol.

Ysgolion At ddibenion Taith, diffinnir ysgol fel ysgol a gynhelir gan yr Awdurdod Lleol sy'n darparu addysg gyffredinol neu alwedigaethol i blant a phobl ifanc 4-19 oed.

Sefydliadau sy'n anfon sydd wedi'u cofrestru ac sy'n gweithredu y tu allan i'r DU ac yn anfon cyfranogwyr i sefydliad lletyol yng Nghymru yn ystod gweithgareddau cyfnewid. Diffinnir sefydliadau anfon cymwys yn y Canllaw Rhaglen sector-benodol.

Staff Person sy'n cael ei gyflogi gan sefydliad sy'n gwneud cais, neu'n gweithio iddo, boed ar sail broffesiynol neu wirfoddol.

Cynhaliaeth Cyllid sydd ar gael i dalu costau byw, a all gynnwys llety, bwyd a thrafnidiaeth lleol, tra'n ymgymryd â gweithgaredd cyfnewid ffisegol.

Ieuentid Mae gwaith ieuentid a darpariaeth cymorth ieuentid yn galluogi pobl ifanc i ddatblygu'n gyfannol, gan weithio gyda nhw i hwyluso eu datblygiad personol, cymdeithasol ac addysgol, a'u galluogi i ddatblygu eu llais, eu dylanwad a'u lle mewn cymdeithas – gan eu helpu i gyrraedd eu llawn botensial.

Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol Mae'r sector Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol yn cynnig ystod eang o gyrsiau/sgiliau sy'n helpu myfyrwyr neu ddysgwyr i ddatblygu gwybodaeth, dealltwriaeth, sgiliau a/neu gymwyseddau sy'n uniongyrchol berthnasol i alwedigaethau neu gyflogaeth benodol. Gall gwmpasu cymwysterau galwedigaethol a hyfforddiant yn y gwaith.

1. Canllaw Rhaglen Graidd Taith

Mae'r canllaw hwn yn rhoi rhagor o wybodaeth i sefydliadau ac unigolion am Taith, sut mae'r rhaglen yn gweithio a phwy sy'n gymwys i wneud cais am, a chael, cyllid.

Mae'n cynnwys yr holl wybodaeth sydd ei hangen ar sefydliadau i gymryd rhan. I gyd-fynd â'r Canllaw Rhaglen Graidd hwn mae gennym Ganllawiau Rhaglen Llwybr penodol, sy'n rhoi manylion am y Llwybrau Ariannu Taith unigol, gan gynnwys gweithgareddau cymwys, costau a gwybodaeth sy'n benodol i'r sector.

Sylwch fod Canllaw Rhaglen 2023 yn berthnasol i geisiadau a gyflwynir i, a phrosiectau a ariennir gan, alwadau cyllid 2023 Taith yn unig. Gwnewch yn siŵr eich bod yn darllen y canllaw hwn ochr yn ochr â'r Canllaw penodol i'r Lwybr ar gyfer yr alwad ariannu yr ydych yn gwneud cais/wedi derbyn cyllid ar ei chyfer.

2. Trosolwg o raglen Taith

Mae Taith yn rhaglen a ariennir gan Lywodraeth Cymru sy'n galluogi pobl yng Nghymru i astudio, hyfforddi, gwirfoddoli a gweithio ar draws y byd, tra'n caniatáu i sefydliadau yng Nghymru wahodd partneriaid a dysgwyr rhyngwladol i wneud yr un peth yma yng Nghymru.

Nod Taith yw rhoi cyfle i gyfranogwyr o bob oedran a chefnidir ledled Cymru elwa ar gyfleoedd rhyngwladol. Bydd y rhaglen bedair blynedd hon yn galluogi dysgwyr, pobl ifanc, gwirfoddolwyr, ymchwilwyr a staff ar draws y sectorau addysg ac ieuentid i ymgymryd â lleoliad cyfnewid rhyngwladol, a all amrywio o rai dyddiau i flwyddyn o hyd.

Mae Taith ar gyfer unigolion yn y sectorau canlynol yng Nghymru:

- Ysgolion
- Ieuencid
- Addysg Bellach, Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol
- Addysg i Oedolion
- Addysg Uwch

2.1 Ein nodau

Pum prif amcan Taith yw:

1. Cyflwyno rhaglen gynhwysol, Cymru-gyfan er mwyn cael rhagor o bobl i gymryd rhan mewn cyfnewidiadau rhyngwladol; hynny er mwyn, ehangu gorwelion a hyder pobl ifanc, dysgwyr a staff ar bob lefel yng Nghymru, rhoi cyfleoedd sy'n-gwella-bywyd iddynt, ac er mwyn eu cefnogi i fod yn uchelgeisiol ac yn ddysgwyr galluog trwy gydol eu bywydau.
2. Hyrwyddo cydweithio rhwng sefydliadau yng Nghymru a sefydliadau rhyngwladol sy'n galluogi cyfnewidiadau dysgu dwyffordd i roi budd i bawb dan sylw, adeiladu cysylltiadau rhyngwladol, a chefnogi'r sectorau addysg, gan gynnwys addysg ieuencid ac oedolion.
3. Annog gweithgareddau uchelgeisiol, arloesol a chreadigol o'r radd flaenaf ym maes cyfnewidiadau addysg rhyngwladol a chydweithio.
4. Codi proffil rhyngwladol Cymru fel cenedl agored, eangfrydig a chyfrifol yn fyd-eang, sydd wedi ymrwymo i adeiladu ar ei hetifeddiaeth o bartneriaethau a chysylltiadau rhyngwladol.
5. Helpu i gyflawni blaenoriaethau Llywodraeth Cymru o ran trawsnewid ymgysylltu rhyngwladol, ac o ran datblygu rhagoriaeth yn y sectorau addysg rhyngwladol ac ieuencid, trwy gamau cynaliadwy sydd yn rhoi budd i genedlaethau'r presennol a'r dyfodol yng Nghymru.

2.2 Ein hymrwymiaidau

Gan ein bod am i Taith roi budd i bawb sy'n gysylltiedig, a rhoi budd i'r gymuned ehangach, rydym wedi ymrwymo i:

- wella mynediad i bobl ag anableddau, anghenion dysgu ychwanegol, grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol, a phobl o gefndiroedd difreintiedig;
- hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymreig i gyfranogwyr sy'n ymweld â Chymru yn ogystal ag arddangos Cymru i'r byd;
- annog teithio cynaliadwy yn unol ag ymrwymiaidau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru i fod yn genedl sy'n gyfrifol yn fyd-eang.

[Darllenwch ragor am ein Strategaeth Rhaglenni](#)



2.3 Deall y Llwybrau Ariannu

Mae gan Taith dau llwybr ariannu:

Llwybr 1 – Symudedd cyfranogwyr

Mae'r llwybr hwn yn cefnogi gweithgareddau symudedd allanol a mewnol ffisegol, rhithwir a chyfunol ar gyfer unigolion neu grwpiau o unigolion, er mwyn rhoi cyfleoedd iddynt ddysgu, gweithio neu wirfoddoli dramor am gyfnod byrdymor neu hirdymor hyblyg. Mae'r Llwybr hwn yn agored i ymgeiswyr o sefydliadau ar draws holl sectorau Taith. Ceir gwybodaeth fanwl am weithgareddau cymwys, costau cymwys a hyd prosiectau ar gyfer pob sector yng Nghanllaw Rhaglen Llwybr 1.

Llwybr 2 – Partneriaeth a chydweithio strategol

Mae'r llwybr hwn yn cefnogi datblygiad prosiectau cydweithredol rhyngwladol a arweinir gan sefydliadau addysg a hyfforddiant yng Nghymru. Mae'r Llwybr hwn yn agored i sefydliadau yn y sectorau Ysgolion, Ieuenctid, AB/AHG ac Addysg i Oedolion. Ceir gwybodaeth fanwl am weithgareddau cymwys, costau cymwys a hyd prosiectau yng Nghanllaw Rhaglen Llwybr 2.

2.4 Cefnogaeth ychwanegol gan Gyrrff Trefnu Sector

Mae cyllid Taith wedi'i ddyfarnu i sawl sefydliad i sefydlu Cyrff Trefnu Sector. Eu rôl yw cefnogi sefydliadau yn eu sectorau i ymgysylltu â chyfleoedd Taith, ar ein rhan ni. Mae gan y Cyrff Trefnu Sector ddiddordeb arbenigol mewn lleoliadau cyfnewid rhyngwladol, gan gynnwys profiad uniongyrchol o'r sectorau sy'n cael eu cefnogi gan Taith. Eu rôl yw helpu i ennyn diddordeb yn eang, annog a helpu sefydliadau i baratoi cais, gan gynnwys meithrin partneriaethau, a lle bo'n berthnasol, hyrwyddo cydweithio ar draws sectorau. I gael rhagor o wybodaeth a manylion cyswllt ar gyfer y Cyrff Trefnu Sector ewch i [wefan Taith](#).

3. Deall y rheolau ariannu ar gyfer Taith a chydgyfnewid

3.1 Rheolau ariannu

Mae'r rheolau ariannu canlynol yn berthnasol i bob sector a phob llwybr:

- Mae Taith ar agor i geisiadau gan sefydliadau a reoleiddir neu sydd wedi'u cofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru, oni nodir yn wahanol ym meini prawf cymhwysedd y sector.

- Ni all unigolion wneud cais yn uniongyrchol am gyllid.
- Nid oes angen i gyfranogwyr fod yn ddinasyddion y DU.
- Ni fydd Taith yn ariannu gweithgareddau a ariennir eisoes drwy raglenni ariannu cenedlaethol neu ryngwladol eraill.
- Anogir agweddau cydgyfnewid a gellir gwneud cais am gyllid ychwanegol i gefnogi hyn.

3.2 Cydgyfnewid

Mae Taith yn ariannu sefydliadau cymwys yng Nghymru i ymgymryd â lleoliad cyfnewid allanol a chymryd rhan mewn cydweithrediadau strategol. Mae egwyddorion dwyochredd a dysgu ar y cyd yn ganolog i Taith ac felly mae gennym arian grant ychwanegol ar gael y gall sefydliadau wneud cais amdano i ariannu gweithgarwch partner rhyngwladol.

Ceir rhagor o wybodaeth am gyllid cyfatebol yng Nghanllawiau Rhaglen Llwybr 1 a 2.

Mae'n bwysig deall y derminoleg mewn perthynas â gweithgareddau symudedd allanol a mewnol a cheir crynodeb byr isod:

- **Y sefydliad sy'n gwneud cais** yw'r sefydliad yng Nghymru sy'n gwneud cais am gyllid i Taith.
- **Y sefydliad sy'n derbyn** yw'r sefydliad partner rhyngwladol a fydd yn croesawu cyfranogwyr o'r sefydliad sy'n gwneud cais, neu'n gweithredu fel partner rhyngwladol mewn cydweithrediad strategol.
- Mae'r **sefydliad sy'n anfon** yn sefydliad sydd wedi'i gofrestru ac yn gweithredu y tu allan i'r DU sy'n anfon cyfranogwyr i'w lletya gan y sefydliad sy'n gwneud cais fel rhan o weithgaredd symudedd mewnol.

Bydd sefydliadau sy'n gwneud cais yng Nghymru sy'n cael cyllid Taith yn gyfrifol am sicrhau bod ganddynt gytundeb(au) priodol ar waith gyda'r sefydliadau sy'n derbyn cyn i weithgarwch prosiect neu leoliad cyfnewid allanol ddechrau. Bydd yn ofynnol i sefydliadau sy'n anfon gael cytundeb(au) priodol gyda'r sefydliadau sy'n gwneud cais yng Nghymru cyn i unrhyw leoliad cyfnewid mewnol ddigwydd. Nid oes rhaid i ymgeiswyr o fewn y sectorau Ysgolion, Ieuenctid, Addysg i Oedolion, AB ac AHG ddefnyddio'r un sefydliadau derbyn ac anfon. Ar gyfer AU, y disgwyliad cyffredinol yw bod llif allanol ar gyfer pob mewnlf i Gymru ar gyfer unrhyw un partner rhyngwladol. Ni chaiff buddiolwyr dderbyn cyfranogwyr mewnol gan bartner, lle nad oes unrhyw fwriad i anfon myfyrwyr allanol atynt yn ystod y prosiect.

3.3 Cyrchwledydd a thiriogaethau cymwys

Mae Taith ar agor i bob gwlad yn y byd, ond mae'n rhaid dilyn cyngor teithio [Swyddfa Dramor, y Gymanwlad a Datblygu \(FCDO\)](#) Llywodraeth y DU. Os bydd FCDO yn cynghori yn erbyn teithio i wledydd/rhanbarthau penodol, ni fydd Taith yn ariannu teithio i'r wlad honno. Pan fydd amgylchiadau'n newid mewn gwlad y mae buddiolwyr yn cynllunio gweithgaredd symudedd ynddi, gan arwain at gyngor FCDO yn erbyn teithio tramor, rhaid i'r

buddiolwr wneud trefniadau amgen megis ad-drefnu'r lleoliad cyfnewid i gyrchwlad wahanol. Cyn gwneud unrhyw newidiadau, dylai buddiolwyr gysylltu â Bwrdd Gweithredol Taith i drafod/cytuno.

Mae cyrchwledydd wedi'u dosbarthu'n grwpiau ar sail y costau byw cymharol ym mhob gwlad:

- **Grŵp 1 (Costau byw uwch)**
- **Grŵp 2 (Costau byw canolig)**
- **Grŵp 3 (Costau byw is)**

Gweler [Atodiad 1](#) - dosbarthiad gwledydd i gael rhagor o wybodaeth a rhestr lawn o wledydd a'u grwpiau .

4. Cymhwysedd – pwy all wneud cais/cymryd rhan yn y rhaglen

Rhaid i sefydliadau sy'n gwneud cais feddu ar brofiad diweddar ac amlwg o ddarparu gweithgaredd yn y sector y maent yn gwneud cais ar ei gyfer a chael eu cydnabod fel darparwr addysg/dysgu yn y sector hwnnw.

Sector	Meini prawf i sefydliadau cymwys sy'n gwneud cais	Meini prawf i sefydliadau cymwys sy'n derbyn	Meini prawf i sefydliadau cymwys sy'n anfon (lleoliad cyfnewid mewnol).
Pob sector		<p>- Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n weithgar yn y farchnad lafur neu ym meysydd addysg, hyfforddiant, addysg ieuencid/oedolion/addysg a hyfforddiant galwedigaethol/addysg uwch.</p> <p>Er enghraifft, gall sefydliad o'r fath fod yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fenter gyhoeddus neu breifat, menter fach, ganolig neu fawr (gan gynnwys mentrau cymdeithasol); - corff cyhoeddus ar lefel leol, ranbarthol neu genedlaethol; - partner cymdeithasol neu gynrychiolydd arall o fywyd gwaith, gan gynnwys siambrau masnach, cymdeithasau crefft/proffesiynol, ac undebau llafur; - sefydliad ymchwil; - sefydliad; 	

		<ul style="list-style-type: none"> - ysgol/sefydliad/canolfan addysgol (ar unrhyw lefel, o ysgol gynradd i addysg uwchradd uwch, a chan gynnwys addysg alwedigaethol); - sefydliad nid-er-elw, cymdeithas, sefydliad anllywodraethol (NGO); - corff sy'n darparu arweiniad gyrfa, cwnsela proffesiynol a gwasanaethau gwybodaeth (ysgolion, ieuenctid ac AU yn unig). 	
Ysgolion	<ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw ysgol sy'n cael ei hariannu neu ei chynnal gan awdurdod lleol ac sydd wedi'i chofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru, sy'n darparu addysg gyffredinol neu alwedigaethol i blant a phobl ifanc rhwng 4 a 19 oed ac a arolygir gan ESTYN; - Unrhyw un o 22 awdurdod lleol Cymru; neu - Gonsortiwym sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran nifer o ysgolion. Rhaid i'r consortiwym gynnwys o leiaf un ysgol a enwir sy'n cael ei hariannu a'i chynnal gan awdurdod lleol ac sydd wedi'i chofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru, a gall hefyd gynnwys awdurdodau lleol neu ranbarthol, cyrff cydgysylltu ysgolion neu fenter gymdeithasol neu sefydliadau eraill sydd â rôl yn y maes addysg ysgol. Rhaid i bob aelod o'r consortiwym gael ei 	<p>Ysgol(ion) sy'n darparu addysg gyffredinol ar lefel cyn-gynradd, cynradd neu uwchradd, a gydnabyddir ac a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae'r ysgol wedi'i chofrestru ynddi;</p>	<p>Gall ysgolion a chonsortia sydd wedi'u cofrestru a'u gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Gall sefydliadau anfon fod yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ysgol(ion) sy'n darparu addysg gyffredinol neu alwedigaethol i blant a phobl ifanc rhwng 4 a 19 oed, a gydnabyddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae'r ysgol wedi'i chofrestru ynddi; neu - Awdurdodau cyhoeddus lleol, rhanbarthol neu genedlaethol, cyrff cydgysylltu a sefydliadau eraill sydd â rôl ym maes addysg ysgol; neu - Consortiwym o sefydliadau/darparwyr, fel y'u diffinnir uchod, ym maes addysg ysgol. Rhaid i bob aelod o gonsortiwym o'r fath fod wedi'i gofrestru a'i weithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain.

	<p>reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, a gweithredu o Gymru, a rhaid i unrhyw ysgolion yn y consortiwm gael eu hariannu neu eu cynnal gan awdurdod lleol a'u cofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu ohoni. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiwm a'u henwi ar adeg y cais.</p>		
<p>Ieuenctid</p>	<p>Sefydliadau a grwpiau sy'n cael eu rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru, sy'n gweithio ym maes ieuenctid gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyrff cyhoeddus ar lefel leol, ranbarthol neu genedlaethol; - Sefydliadau anllywodraethol, mentrau cymdeithasol a sefydliadau nid-er-elw, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i elusennau cofrestredig a chymdeithasau corfforedig elusennol, cwmnïau budd cymunedol, cwmnïau cyfyngedig drwy warant; - Consortiwm o sefydliadau/darparwyr sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran dau neu ragor o ddarparwyr gwasanaethau ieuenctid ym maes ieuenctid. Rhaid i bob aelod o gonsortiwm o'r fath gael ei 	<p>Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n weithgar yn y farchnad lafur neu ym meysydd addysg, hyfforddiant ac ieuenctid, a gydnabyddir neu a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae darparwr y sefydliad yn gweithredu ynddi ac yn cael ei hymgorffori a/neu'n byw ynddi.</p>	<p>Gall sefydliadau ieuenctid sydd wedi'u cofrestru ac yn gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Gall sefydliadau anfon fod yn sefydliadau, wedi'u cofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol, sy'n gweithio ym maes ieuenctid gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyrff cyhoeddus ar lefel leol, ranbarthol neu genedlaethol; a - Sefydliadau anllywodraethol, mentrau cymdeithasol a sefydliadau nid-er-elw.



	<p>reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, ac gweithredu o Gymru. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiwm a'u henwi ar adeg y cais.</p> <p>Gall sefydliadau sy'n gweithio ym maes ieuenctid, nad ydynt wedi'u rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru ond sy'n gweithredu ledled y DU, ac sydd â phrofiad amlwg a diweddar o gyflwyno gweithgareddau yng Nghymru, hefyd fod yn gymwys i wneud cais ar yr amod eu bod yn bodloni'r meini prawf canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyflwynir tystiolaeth foddhaol i ddangos: - sut bydd gweithgarwch arfaethedig y rhaglen o fudd i Gymru a - bod y cyfranogwyr a fwriedir naill ai (i) ar gyfer gweithgareddau symudedd o'r tu allan, cyfranogwyr sy'n ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru, neu (ii) ar gyfer symudedd mewnol, bydd y cyfranogwyr yn ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru. 		
Addysg i Oedolion	Unrhyw sefydliad sy'n cael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o	Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n darparu addysg i oedolion a gydnabyddir ac a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y	Gall darparwyr addysg i oedolion sy'n cael eu rheoleiddio neu sydd wedi'u cofrestru ac sy'n gweithredu

<p>Gymru, sy'n darparu addysg ffurfiol ac heb fod yn ffurfiol i oedolion, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Awdurdodau cyhoeddus lleol a rhanbarthol, cyrff cydgysylltu a sefydliadau eraill sydd wedi'u cofrestru ac sy'n gweithredu o Gymru sydd â rôl ym maes addysg i oedolion. - Sefydliadau anllywodraethol, mentrau cymdeithasol a sefydliadau nid-er-elw, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i elusennau cofrestredig a chymdeithasau corfforedig elusennol, cwmnïau budd cymunedol, cwmnïau cyfyngedig drwy warant; - Consortiwm o sefydliadau/darparwyr, sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran dau neu ragor o ddarparwyr addysg i oedolion, ym maes addysg i oedolion. Rhaid i bob aelod o'r consortiwm gael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, a bod yn gweithredu o Gymru. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiwm a'u henwi ar adeg y cais. <p>Gall sefydliadau sy'n gweithio ym maes Addysg i Oedolion, nad ydynt wedi'u rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru ond sy'n</p>	<p>mae'r darparwr yn gweithredu ynddi ac wedi'i ymgorffori a/neu sefydlu ynddi;</p>	<p>y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Gall sefydliadau anfon fod yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw sefydliad cyhoeddus, neu breifat, sydd wedi'i gofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol, sy'n darparu addysg i oedolion; neu - Cyrff cydgysylltu cenedlaethol neu ranbarthol sy'n goruchwyllo'r ddarpariaeth addysg i oedolion.
---	---	--



	<p>gweithredu ledled y DU, ac sydd â phrofiad amlwg a diweddar o gyflwyno gweithgareddau yng Nghymru, hefyd fod yn gymwys i wneud cais ar yr amod eu bod yn bodloni'r meini prawf canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyflwynir tystiolaeth foddhaol i ddangos: - sut bydd gweithgarwch arfaethedig y rhaglen o fudd i Gymru a - bod y cyfranogwyr a fwriedir naill ai (i) ar gyfer gweithgareddau symudedd o'r tu allan, cyfranogwyr sy'n ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru, neu (ii) ar gyfer symudedd mewnol, bydd y cyfranogwyr yn ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru. 		
<p>AB</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n cael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru sy'n weithgar ym maes addysg bellach, ac sy'n cynnig amrywiaeth o gyrsiau ar wahanol lefelau o fewn Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru, gan arwain at gymwysterau achrededig; - Cyrff cydgysylltu cenedlaethol, rhanbarthol neu leol sy'n 	<p>Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n darparu addysg bellach, a gydnabyddir ac a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae'r darparwr yn gweithredu ynddi ac wedi'i ymgorffori a/neu sefydlu ynddi;</p>	<p>Gall darparwyr Addysg Bellach ac Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol sydd wedi'u cofrestru ac yn gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Gall sefydliadau anfon fod yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw sefydliad cyhoeddus, neu breifat, sydd wedi'i gofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol,



	<p>gweithredu yng Nghymru ac yn goruchwyllo darpariaeth addysg bellach;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consortiwm o sefydliadau/darparwyr, sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran dau neu ragor o ddarparwyr addysg bellach, ym maes addysg bellach. Rhaid i bob aelod o'r consortiwm gael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, a bod yn gweithredu o Gymru. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiwm a'u henwi ar adeg y cais. 		<p>sy'n darparu addysg a hyfforddiant galwedigaethol; neu</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyrff cydlynw cenedlaethol neu ranbarthol sy'n goruchwyllo'r ddarpariaeth addysg neu hyfforddiant ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol.
<p>AHG</p>	<p>Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n cael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru sy'n weithgar ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol, sy'n cynnig amrywiaeth o gyrsiau, gan arwain at gymwysterau achrededig, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cyrff cydgysylltu cenedlaethol sy'n gweithredu yng Nghymru ac yn goruchwyllo'r ddarpariaeth addysg neu hyfforddiant ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol; - Cwmnïau a sefydliadau cyhoeddus neu breifat eraill sy'n 	<p>Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n weithgar ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol a gydnabyddir ac a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae'r darparwr yn gweithredu ynddi ac sydd wedi'i ymgorffori a/neu sefydlu ynddi;</p>	<p>Gall darparwyr Addysg Bellach ac Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol sydd wedi'u cofrestru ac yn gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Gall sefydliadau anfon fod yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw sefydliad cyhoeddus, neu breifat, sydd wedi'i gofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol, sy'n darparu addysg a hyfforddiant galwedigaethol; neu - Cyrff cydlynw cenedlaethol neu ranbarthol sy'n goruchwyllo'r ddarpariaeth addysg neu

<p>cynnal, hyfforddi neu fel arall yn gweithio gyda dysgwyr a phrentisiaid mewn addysg a hyfforddiant galwedigaethol;</p> <p>- Consortiwm o sefydliadau, sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran nifer o ddarparwyr addysg a hyfforddiant galwedigaethol, ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol. Rhaid i bob aelod o'r consortiwm gael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, a bod yn gweithredu o Gymru. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiwm a'u henwi ar adeg y cais.</p> <p>Gall sefydliadau sy'n gweithio ym maes Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol sy'n cynnig ystod o gyrsiau sy'n arwain at gymwysterau achrededig, nad ydynt wedi'u rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru ond sy'n gweithredu ledled y DU, ac sydd â phrofiad amlwg a diweddar o gyflwyno gweithgareddau yng Nghymru, hefyd fod yn gymwys i wneud cais ar yr amod eu bod yn bodloni'r meini prawf canlynol:</p> <p>Cyflwynir tystiolaeth foddhaol i ddangos:</p>		<p>hyfforddiant ym maes addysg a hyfforddiant galwedigaethol.</p>
--	--	---



	<ul style="list-style-type: none"> - sut bydd gweithgarwch arfaethedig y rhaglen o fudd i Gymru; a - bod y cyfranogwyr a fwriedir naill ai (i) ar gyfer gweithgareddau symudedd o'r tu allan, cyfranogwyr sy'n ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru, neu (ii) ar gyfer symudedd mewnol, bydd y cyfranogwyr yn ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru. 		
Addysg Uwch	<ul style="list-style-type: none"> - Unrhyw sefydliad addysg uwch (SAU) yng Nghymru, a reoleiddir neu a ariennir gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC); - Darparwr addysg uwch, y mae ei gyrsiau wedi'u dynodi'n benodol at ddibenion bod yn gymwys i gael cymorth i fyfyrwyr, ac sy'n gweithredu yng Nghymru. 	<p>Darparwr AU sy'n cael ei gydnabod neu ei reoleiddio gan yr awdurdodau cymwys cenedlaethol perthnasol neu gorff/cyrff rheoleiddio'r wlad y mae'r darparwr AU yn gweithredu ynddi ac wedi'i hymgorffori a/neu'n byw ynddi (gan gynnwys campysau tramor a weithredir gan SAU yng Nghymru);</p>	<p>Gall darparwyr Addysg Uwch sydd wedi'u cofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol ac sy'n gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.</p> <p>Disgwylir i gyfranogwyr cymwys gael eu cynnal yn y sefydliad sy'n gwneud cais yng Nghymru. Gall y sefydliad sy'n gwneud cais drefnu i'r cyfranogwr gael ei gynnal gan drydydd parti, mewn amgylchiadau eithriadol.</p>



5. Cyn cyflwyno cais

5.1 Capasiti

Capasiti gweithredol

Mae'n rhaid i bob sefydliad sy'n gwneud cais fod â'r galluedd proffesiynol angenrheidiol a'r gallu i neilltuo adnoddau a staff priodol sy'n cyd-fynd â maint eu prosiect Taith.

Capasiti ariannol

Rhaid i bob sefydliad sy'n gwneud cais ddangos bod ganddynt ffynhonnell sefydlog a digonol o incwm i gynnal gweithgareddau cymwys drwy gydol y cyfnod pan fydd prosiect Taith yn cael ei gynnal.

Gall Taith gynnal gwiriadau capasiti ariannol, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i:

- Adolygiad o gyfrifon diweddaraf Tŷ'r Cwmnïau neu'r Comisiwn Elusennau, lle bo'n berthnasol.
- Adolygiad o gyfrifon rheoli diweddaraf y sefydliad.
- Adolygiad o ddogfennau llywodraethu'r sefydliad i gadarnhau y gall y sefydliad dderbyn y cyllid, paru enwau cyfrifon banc a gwiriadau eraill, lle bo'n berthnasol.
- Gwriad o gofnodion asiantaethau gwirio credyd lle bo'n briodol.
- Adolygiad o gyfriflenni banc cyfredol y sefydliad yn dangos y balans terfynol

5.2 Llenwi'r ffurflen gais

I wneud cais am gyllid gan y rhaglen Taith, mae'n rhaid i sefydliadau llenwi ffurflen gais y Llwybr perthnasol, sydd ar gael ar [wefan Taith](#).

Mae'r ffurflen gais yn gofyn am atebion naratif i ystod o gwestiynau gan gynnwys trosolwg o'r prosiect, manylion am y gweithgareddau arfaethedig fydd yn rhan o'r prosiect, manylion dulliau rheoli'r prosiect a'r cyllid, a manylion sy'n nodi ym mha ffyrdd mae'r prosiect yn cyd-fynd ag amcanion rhaglen Taith, i gyd yn gysylltiedig â'r Llwybr Taith penodol.

Ynghyd â chwblhau'r ffurflen gais, bydd yn ofynnol i sefydliadau sy'n gwneud cais gwblhau'r adnodd cyfrifo grant. Bydd yr adnodd hwn yn cyfrifo cyfanswm y grant y gwneir cais amdano



yn seiliedig ar yr amrywiol weithgareddau y gwneir cais amdanynt. Ceir gwybodaeth am y cyfraddau grant ar gyfer pob Llwybr yn Atodiad 3 y canllaw hwn.

Rydym yn argymhell lawrlwytho'r adnoddau sydd ar gael sydd wedi'u dylunio a'u creu i gefnogi sefydliadau gyda'u cais. Mae'r rhain i'w gweld ar [wefan Taith](#) ac yn cynnwys y cwestiynau ansoddol a'r meini prawf asesu, canllaw cam wrth gam ar wneud cais a gwybodaeth wedi'i recordio ymlaen llaw am lenwi'r ffurflen gais. Anogir pob ymgeisydd i gwblhau'r adrannau cais ansoddol all-lein, ac yna eu copïo a'u gludo i'r ffurflen gais ar-lein. Bydd hyn yn eu galluogi i weithio drwy'r adrannau wrth eu pwysau, heb y risgiau sy'n gysylltiedig â gweithio ar-lein.

Dim ond un cais y gall sefydliadau ei gyflwyno fesul sector ar gyfer pob galwad am gyllid ar gyfer Llwybr. Os bydd sefydliad sy'n gwneud cais yn cyflwyno mwy nag un cais i'r un llwybr sector yn yr un alwad, ni fydd yn bosibl uno ceisiadau lluosog a bydd Taith yn gofyn i'r sefydliad sy'n gwneud cais ddewis pa un o'r ceisiadau y mae am fwrw ymlaen ag ef.

Mae'r dyddiadau cau ar gyfer galwadau ariannu Llwybr i'w gweld ar wefan Taith, neu ar fersiwn gyfredol pob Canllaw Rhaglen Llwybr. [dolenni]

6. Beth sy'n digwydd ar ôl cyflwyno cais

6.1 Trefn asesu

Bydd pob cais yn cael ei asesu drwy ddilyn **proses ymgeisio dau gam**:

Cam 1 – Cadarnhau bod y sefydliad yn gymwys a bod ganddo gapasiti ariannol.

Cam 2 – Asesiad allanol o'r cais yn erbyn y meini prawf asesu cyhoeddedig, a amlinellir yn y Canllaw Rhaglen Llwybr perthnasol.

Bydd Taith yn rhoi adborth i bob ymgeisydd. Bydd proses apelio ar gael i ymgeiswyr aflwyddiannus (*gweler [adran 8.1](#) y canllaw hwn*).

Cam 1 – Cadarnhau bod y sefydliad yn gymwys a bod ganddo gapasiti ariannol

Ar Gam 1, bydd ceisiadau'n cael eu harchwilio gan Taith, a fydd yn cadarnhau bod pob cais:

- Yn cael ei gyflwyno gan sefydliad cymwys sy'n gwneud cais heb fod yn hwyrach na dyddiad cau'r alwad ar gyfer y Llwybr
- Yn cael ei gyflwyno gan sefydliad sydd â statws endid cyfreithiol wedi'i ddilysu, capasiti ariannol digonol i gyflawni'r prosiect arfaethedig a'r polisïau a'r gweithdrefnau gofynnol ar waith



Os na ellir cadarnhau bod y sefydliad yn gymwys a bod ganddo gapasiti ariannol, ni fydd y cais yn symud ymlaen i Gam 2. Mae gan sefydliad a gyflwynodd gais sy'n aflwyddiannus ar Gam 1 yr hawl i apelio. Mae'r broses apelio i'w gweld yn adran 'apeliadau' y Canllaw Rhaglen.

Cam 2 – Aseiad ansoddol

Yng Ngham 2, caiff ceisiadau eu hasesu gan ddau aseswr allanol, annibynnol. Bydd pob cais yn destun:

- Aseiad ansoddol, i asesu i ba raddau y mae'r cais yn bodloni amcanion a meini prawf asesu rhaglen Taith.
- Dilysiad o weithgareddau arfaethedig y prosiect yn erbyn gweithgareddau a chostau cymwys.

6.2 Penderfynu dyfarnu grant neu beidio

Bydd Pwyllgor Ariannu perthnasol Taith yn ystyried y rhestr o geisiadau y bernir eu bod yn gymwys ar gyfer cyllid. Pwrpas y Pwyllgor yw craffu ar gadernid y broses asesu a rhoi sicrwydd ar yr argymhellion i Fwrdd Cyfarwyddwyr ILEP Ltd fod yr aseiad wedi ei gynnal mewn modd teg a thryloyw. Mae aelodaeth y pwyllgor yn cynnwys Cyfarwyddwr ILEP Ltd, Cadeirydd Bwrdd Cynghori Taith ac arbenigwr annibynnol.

Mae gan y Pwyllgor Ariannu'r opsiwn i wrthod neu gytuno ar yr argymhellion, a gyflwynir wedyn i Fwrdd Cyfarwyddwyr ILEP Ltd i'w cytuno'n derfynol.

Mae cynwysoldeb a hygyrchedd yn ffocws strategol ar gyfer Taith ac, felly, byddwn yn edrych i ariannu ystod mor eang â phosibl o sefydliadau, a chymaint ohonynt â phosibl. Ein nod, lle y bo'n bosibl, fydd ariannu pob sefydliad sy'n pasio'r broses asesu ac yr ystyrir felly ei fod yn gymwys i'w gyllido.

Mae cyllid Taith yn gyfyngedig ac mae'n debygol y ceir galwadau am gyllid lle bydd gwerth ceisiadau llwyddiannus sy'n 'gymwys i'w gyllido' yn uwch na'r gyllideb sydd ar gael i'w dyrannu. Lle nad oes digon o gyllideb i ariannu'r holl geisiadau yn llawn, gall Taith fabwysiadu dull gweithredu i leihau'r cyllid ar draws sefydliadau llwyddiannus ar sail deg. Os bydd ceisiadau am gyllid yn sylweddol uwch na'r gyllideb sydd ar gael, gall Taith fabwysiadu model ariannu amgen megis rhestr raddio neu fodel tebyg.

Er bod Taith yn anelu at fod mor hygyrch a chynhwysol â phosibl, bydd gofyniad bob amser i sefydliadau sy'n gwneud cais basio trothwyon ansawdd penodol y Llwybr ac ni fydd pob cais yn llwyddiannus. Mae Taith wedi ymrwmo i ddarparu adborth a chefnogaeth i sefydliadau sy'n aflwyddiannus i'w galluogi a'u hannog i gyflwyno ceisiadau yn y dyfodol.



Cyfeiriwch at y Canllaw Rhaglen Llwybr perthnasol i gael rhagor o wybodaeth am y cyllid sydd ar gael gan gynnwys uchafswm gwerthoedd ceisiadau.

6.3 Hysbysiad o ganlyniad

Ar ôl i Fwrdd Cyfarwyddwyr ILEP Ltd ystyried argymhellion y Pwyllgor Ariannu a'u cymeradwyo, bydd yr holl ymgeiswyr yn cael gwybod am ganlyniad eu cais trwy ebost oddi wrth Taith ymhen pedwar mis ar ôl y dyddiad cau ar gyfer ceisiadau. Bydd yr ymgeiswyr llwyddiannus yn cael rhagor o wybodaeth ac adnoddau yn dilyn yr ebost hwn, gan gynnwys llythyr Cytundeb Grant y prosiect.

7. Beth sy'n digwydd pan fydd eich cais yn llwyddiannus

7.1 Cyfnewid Llythyr Cytundeb Grant

Bydd sefydliadau sy'n gwneud cais llwyddiannus yn cael llythyr Cytundeb Grant gan Taith fydd yn rhoi manylion telerau ac amodau'r dyfarniad cyllid. Bydd llythyrau Cytundeb Grant a'r atodiadau cysylltiedig yn cael eu dosbarthu a'u llofnodi gan gynrychiolydd cyfreithiol y sefydliad sy'n gwneud cais yn ogystal â'r Prif Swyddog Ariannol (neu swyddog cyfatebol).

Pan fydd y llythyr Cytundeb Grant wedi'i lofnodi gan y ddwy ochr, bydd y sefydliad sy'n gwneud cais yn dod yn 'fuddiolwr'. Mae hyn yn golygu y gall gweithgareddau'r prosiect fynd rhagddynt a bod modd gwario'r grant a ddyfarnwyd.

Nid yw dyfarnu grant mewn galwad ariannu benodol yn gosod hawl ar gyfer rowndiau'r dyfodol.

7.2 Talu cyllid grant

Yn dibynnu ar y Llwybr Taith a hyd y prosiect, efallai y bydd gan brosiectau a ddyfernir amserlenni talu gwahanol. Ar wahân i'r taliad rhag-ariannu cychwynnol, bydd taliadau neu adenillion pellach yn cael eu gwneud yn amodol ar gymeradwyaeth Taith i'r adroddiadau interim a'r adroddiadau terfynol y gofynnir amdanynt, fel y nodir yn y Cytundeb Grant.

Bydd taliad rhag-ariannu cychwynnol yn cael ei drosglwyddo i'r buddiolwr o fewn 30 diwrnod busnes i ddyddiad cydlofnodi'r llythyr cytundeb grant (yn amodol ar wiriadau capasiti ariannol boddhaol). Bwriad y cyllid cychwynnol yw rhoi'r llif arian i'r buddiolwr ddechrau gweithgareddau.



Ni ellir defnyddio cyllid Taith i greu elw i'r buddiolwr, ac ni all hynny fod yn un o'i ddibenion, a dim ond ar gyfer y gweithgareddau cymwys sy'n benodol i'r prosiect y dylid ei ddefnyddio, fel y nodwyd yn y llythyr Cytundeb Grant. Felly ni ddylid defnyddio grant gan Taith i ariannu costau rhedeg craidd sefydliad, lle nad yw'r rhain yn uniongyrchol gysylltiedig â chyflwyno cyfnewidfeydd dysgu rhyngwladol.

7.3 Rheoli prosiectau ac adrodd arnynt

Y buddiolwr sy'n gyfrifol am sut mae'r prosiect yn cael ei gyflawni a sut mae'r grant a gafwyd gan Taith yn cael ei ddefnyddio. Dylai buddiolwyr felly sicrhau bod gweithdrefnau rheoli prosiect ar waith sy'n eu galluogi i reoli'r prosiect a'r cyllid yn briodol. I gefnogi buddiolwyr yn hyn o beth, bydd Taith yn darparu adnoddau a chefnogaeth i alluogi buddiolwyr i dracio, rheoli ac adrodd ar eu prosiect a'u cyllid.

Adroddiadau buddiolwyr

Bydd angen i'r holl fuddiolwyr adrodd ar weithgareddau eu prosiect a'u cyllid. Un o ofynion y dyfarniad grant fydd diweddarau gwybodaeth y prosiect yn fisol, er mwyn galluogi Taith i weld cynnydd a gwariant. Bydd yna ofynion ychwanegol ar gyfer adroddiadau interim ac adroddiadau diwedd prosiect. Bydd yr holl fuddiolwyr yn cael manylion llawn am ddisgwyliadau adrodd cyn unrhyw geisiadau adrodd.

Adroddiadau ar Gyfranogwyr/Buddiolwyr

Efallai y bydd gofyn i gyfranogwyr/buddiolwyr sy'n ymgymryd â gweithgarwch symudedd unigol/grŵp o dan Lwybr 1 gwblhau arolwg cyn gadael a chwblhau a chyflwyno arolwg terfynol ar ddiwedd eu gweithgaredd symudedd.

7.4 Diogelu

Mae gan bob sefydliad sy'n gwneud cais gyfrifoldeb i ddiogelu lles cyfranogwyr sydd o dan 18 oed ac oedolion sy'n wynebu risg, yn unol â [Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant \(Cymru\) 2014](#) (a'r canllawiau diogelu cysylltiedig, [Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl](#)), a [Cadw Dysgwyr yn Ddiogel \(Canllaw i awdurdodau lleol a chyrrff llywodraethu ar drefniadau ar gyfer diogelu plant\)](#). Gall [Gweithdrefnau Diogelu Cymru](#) helpu sefydliadau i ddeall a chymhwyso'r dyletswyddau a nodir yn y ddeddfwriaeth a'r canllawiau. Mae gan bob lleoliad addysg yng Nghymru ddyletswydd gyfreithiol i sicrhau bod plant yn cael mynediad i amgylchedd dysgu diogel. Mae'n bwysig bod lleoliadau addysg yn glir o ran sut y maent yn parhau i gyflawni eu dyletswyddau statudol ar gyfer diogelu plant a phobl ifanc wrth wneud trefniadau ar gyfer ymweliadau cyfnewid tramor.

Mae angen i sefydliadau hefyd ystyried y ddeddfwriaeth berthnasol ynglŷn â diogelu yn y wlad / tiriogaeth y byddant yn anfon unrhyw unigolion iddi a sicrhau bod eu prosesau / gweithdrefnau'n rhoi sylw i ddeddfwriaeth o'r fath, lle bo'n briodol.

Mae'n ofynnol i bob sefydliad sy'n cymryd rhan yn y rhaglen Taith gael y canlynol:

- Polisi diogelu cyfredol
- Côd ymddygiad
- Proses glir ar gyfer rhoi gwybod am unrhyw bryderon sy'n ymwneud â diogelu



- Unigolyn a enwir sy'n gyfrifol am ddiogelu

Bydd gofyn i sefydliadau sy'n gwneud cais ac sy'n cynllunio gweithgareddau (gan gynnwys lleoliadau cyfnewid rhithwir) ar gyfer unigolion dan 18 oed neu oedolion mewn perygl gwblhau rhestr wirio diogelwch a chael cynlluniau a gweithdrefnau i sicrhau diogelwch y gweithgareddau hyn. Bydd y rhestr wirio diogelwch yn cael ei hanfon yn rhan o'r broses dyfarnu grant. Cewch ragor o fanylion yn Atodiad 3.

7.5. Gwiriadau ac archwiliadau

Efallai y bydd sefydliadau buddiolwyr Taith yn cael eu dewis ar gyfer archwiliadau gwirio sicrwydd a gynhelir gan Weithrediaeth Rhaglen Taith. Bydd archwiliadau sicrwydd yn amrywio o ran eu cwmpas a'u maint yn ôl y math o sicrwydd sydd ei angen, a byddant yn cael eu cynnal er mwyn sicrhau bod y defnydd o'r grant yn cydymffurfio â thelerau ac amodau'r Cytundeb Grant a rheolau Taith.

8. Apeliadau a chwynion

8.1 Apeliadau

Diffinnir apêl yn gais i adolygu penderfyniad a wnaed gan Taith os bydd ymgeisydd yr apêl yn ystyried nad yw gweithdrefnau'r rhaglen gyhoeddedig wedi cael eu dilyn.

Dim ond sefydliad sy'n gwneud cais (y person neu'r sefydliad sy'n cyflwyno cais am grant i Taith) all gyflwyno apêl, os bydd ymgeisydd yr apêl yn gallu rhoi tystiolaeth o gamgymeriad gweinyddol gan Taith neu os na chadwyd at weithdrefnau cyhoeddedig. Os nad yw'r amgylchiadau hyn yn berthnasol, cyfeiriwch at Weithdrefn Gwyno Taith.

Ni ellir ystyried gwybodaeth na chafodd ei chynnwys yn y cais gwreiddiol ar gyfer apêl.

I gael rhagor o wybodaeth am apeliadau gweler y tudalennau perthnasol ar wefan Taith <https://www.taith.cymru/apeliadau-a-chwynion/>

8.2 Cwynion

Diffinnir cwyn fel anfodlonrwydd â gwasanaeth y bydd Taith yn ei roi'n uniongyrchol. Os bydd y gŵyn yn ymwneud â gwasanaeth gan sefydliad sy'n fuddiolwr neu'n gyd-fuddiolwr ac sydd wedi cael ei ariannu gan y rhaglen, dilynwch weithdrefn gwyno'r sefydliad sy'n fuddiolwr neu'n gyd-fuddiolwr cyn cyflwyno cwyn i Taith. Gallwch gyflwyno cwyn i Taith unrhyw bryd yn ystod y broses o wneud cais neu ar bob cam o broses y prosiect.



I gael rhagor o wybodaeth am weithdrefn gwyno Taith gweler y tudalennau perthnasol ar wefan Taith <https://www.taith.cymru/apeliadau-a-chwynion/>

Atodiad 1 – Categoriâu grwpiau gwlad / tiriogaeth

Bydd sefydliadau llwyddiannus yn cael grant i gynnig lleoliadau cyfnewid dramor, gan gynnwys grantiau cynhaliath er mwyn helpu'r cyfranogwyr i dalu costau byw yn y gyrchwlad.

Mae cyrchwledydd wedi'u dosbarthu'n dri grŵp ar sail y costau byw perthynol yn y gyrchwlad. Drwy gydol y gweithgaredd cyfnewid, bydd cyfranogwyr yn cael y swm cynhaliath sy'n berthnasol (cyfradd ddyddiol), yn dibynnu ar hyd y gweithgaredd cyfnewid a'r gyrchwlad.

Gofynnir i sefydliadau nodi nifer y lleoliadau cyfnewid disgwylidig fesul gyrchwlad wrth wneud cais. Mae'r tri grŵp fel a ganlyn:

- **Grŵp 1 (Costau byw uwch)**
- **Grŵp 2 (Costau byw canolig)**
- **Grŵp 3 (Costau byw is)**

Bydd Cymru (at ddibenion symudedd mewnol) a'r DU (mewn achosion lle caniateir lleoliadau cyfnewid domestig) yn wledydd Grŵp 1 i adlewyrchu'r costau byw uwch yn y DU.

Mae pob gwlad neu ranbarth wedi'i dosbarthu fel a ganlyn:

Grŵp 1 (Gwledydd/tiriogaethau costau byw uwch)	Grŵp 2 (Gwledydd/tiriogaethau costau byw canolig)	Grŵp 3 (Gwledydd costau byw is)	
Awstralia Awstria Y Bahamas Barbados Gwlad Belg Canada Denmarc Y Ffindir Ffrainc Guernsey Hong Kong Gwlad yr Iâ Iwerddon Israel	<i>Antarctica ac Ynysoedd y De (heb ei nodi fel arall)</i> <i>Affrica (heb ei nodi fel arall)</i> <i>Asia (heb ei nodi fel arall)</i> <i>Canolbarth America (heb ei nodi fel arall)</i> <i>De America (heb ei nodi fel arall)</i> <i>Ewrop (heb ei nodi fel arall)</i> Bahrain Belize Cambodia Y Traeth Ifori Croatia Ciwba Cyprus	Albania Algeria Yr Ariannin Armenia Azerbaijan Bangladesh Belarws* Bolivia Bosnia a Herzegovina Botswana Brasil Bwlgaria Cameroon	Malaysia Mauritius Mecsico Moldofa Mongolia Montenegro Morocco Myanmar Nepal Nicaragwa Gogledd Macedonia Pacistan Paraguay



Japan	Y Weriniaeth Tsiec	Chile	Periw
Jersey	Estonia	Tsieina	Ynsoedd
Lwcsembwrg	Ethiopia	Colombia	Philippines
Macao	Yr Almaen	Costa Rica	Gwlad Pwyl
Yr Iseldiroedd	Gwlad Groeg	Gweriniaeth	Rwmania
Seland Newydd	Yr Eidal	Dominica	Rwsia*
Norwy	Jamaica	Ecuador	Rwanda
Qatar	Kuwait	Yr Aifft	Serbia
Seychelles	Latfia	El Salvador	Somalia
Singapore	Libanus	Ffiji	Sri Lanka
Sweden	Maldives	Georgia	Syria
Y Swistir	Malta	Ghana	Tanzania
Yr Emiradau Arabaidd	Namibia	Honduras	Gwlad Thai
Unedig	Nigeria	Hwngari	Tunisia
Y Deyrnas Unedig	Oman	India	Twrci
Unol Daleithiau America	Palesteina	Indonesia	Uganda
	Panama	Iran	Wcráin
	Portiwgal	Irac	Uzbekistan
	Puerto Rico	Kazakhstan	Venezuela
	Senegal	Kenya	Fietnam
	Slofacia	Kosovo	Zambia
	Slofenia	Lithwania	Zimbabwe
	De Affrica		
	De Korea		
	Sbaen		
	Taiwan		
	Trinidad a Tobago		
	Uruguay		

* Mae gweithgareddau cyfnewid rhyngwladol gyda'r gwledydd hyn wedi'u heithrio o alwad am geisiadau Taith 2023.

Atodiad 2 – Cymorth Cynhwysiant Taith

Mae Taith wedi ymrwmo i wella mynediad at weithgareddau cyfnewid rhyngwladol i bobl ag anableddau, anghenion dysgu ychwanegol, a'r rhai o gefndiroedd difreintiedig. Rydym yn deall y gall mynediad at gyllid digonol i dalu am gost lleoliad cyfnewid fod yn rhwystr mawr rhag cymryd rhan mewn cyfleoedd rhyngwladol. Mae'r cyllid sy'n cael ei gynnig gan Taith yn cael ei osod ar lefel sy'n ceisio goresgyn y rhan fwyaf o rwystrau ariannol. Mae model grant Taith hefyd yn cynnwys cymorth ariannol ychwanegol i gyfranogwyr difreintiedig (dysgwyr, myfyrwyr a phobl ifanc) ac i gyfranogwyr, gan gynnwys staff, ag anghenion dysgu ychwanegol ac anableddau. Ceir gwybodaeth am gyfraddau grant a'r cyllid sydd ar gael yn y Canllawiau Rhaglen Llwybr perthnasol.

1. Cyfranogwyr dan anfantais

Mae cyfranogwyr dan anfantais wedi'i ddiffinio fesul sector perthnasol.

Bydd cyfranogwyr sy'n bodloni un neu fwy o'r meini prawf canlynol yn cael eu hystyried yn gyfranogwyr dan anfantais ac yn gymwys i gael cymorth ariannol ychwanegol:

Addysg Uwch:

- Myfyrwyr lle mae incwm blynyddol y cartref yn £25,000 neu'n llai.
- Myfyrwyr sy'n cael Credyd Cynhwysol neu fudd-daliadau sy'n seiliedig ar incwm, gan eu bod yn cynnal eu hunain yn ariannol neu'n cynnal eu hunain a rhywun arall sy'n dibynnu arnynt ac yn byw gyda nhw, megis plentyn neu bartner, yn ariannol.
- Myfyrwyr sydd â phrofiad o fod mewn gofal.¹
- Myfyrwyr sydd â chyfrifoldebau gofalu.
- Myfyrwyr sydd wedi ymddieithrio (fel y'u diffinnir gan Cyllid Myfyrwyr Cymru).
- Ffoaduriaid a cheiswyr lloches.

AB, AHG ac Addysg i Oedolion:

- Dysgwyr lle mae incwm blynyddol y cartref yn £25,000 neu'n llai.
- Dysgwyr sy'n cael Credyd Cynhwysol neu fudd-daliadau sy'n seiliedig ar incwm, gan eu bod yn cynnal eu hunain yn ariannol neu'n cynnal eu hunain a rhywun arall sy'n dibynnu arnynt ac yn byw gyda nhw, fel plentyn neu bartner, yn ariannol.
- Dysgwyr sydd â phrofiad o fod mewn gofal.¹
- Dysgwyr sydd â chyfrifoldebau gofalu.
- Ffoaduriaid a cheiswyr lloches.

Ysgolion:

- Disgyblion lle mae incwm blynyddol y cartref yn £25,000 neu'n llai.
- Disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim.
- Disgyblion sydd â phrofiad o fod mewn gofal.¹
- Disgyblion sydd â chyfrifoldebau gofalu.
- Ffoaduriaid a cheiswyr lloches.

Ieuenctid

- Pobl ifanc lle mae incwm blynyddol y cartref yn £25,000 neu'n llai.
- Pobl ifanc sy'n cael Credyd Cynhwysol neu fudd-daliadau sy'n seiliedig ar incwm, gan eu bod yn cynnal eu hunain yn ariannol neu'n cynnal eu hunain a rhywun arall sy'n dibynnu arnynt ac yn byw gyda nhw, fel plentyn neu bartner, yn ariannol.
- Pobl ifanc sydd â phrofiad o fod mewn gofal.¹

¹ Mae hyn yn cyfeirio at unrhyw un sydd wedi bod mewn gofal yn y gorffennol, sydd mewn gofal ar hyn o bryd neu sydd wedi derbyn gofal, am faint bynnag o amser, ar unrhyw adeg yn ystod eu bywyd, gan gynnwys unrhyw un a gafodd ei fabwysiadu a oedd yn derbyn gofal gynt neu sy'n cael bwrsari i fyfyrwyr â phrofiad o fod mewn gofal mewn rhannau eraill o'r DU.

- Pobl ifanc sydd â chyfrifoldebau gofalu.
- Ffoaduriaid a cheiswyr lloches.

2. Unigolion ag anableddau ac anghenion dysgu ychwanegol

Mae Taith wedi ymrwymo i fod yn gynhwysol a helpu'r rhai sydd â chyflyrau iechyd, boed yn rhai ffisegol neu feddyliol, i gymryd rhan. Felly, bydd Taith yn cynnig grant i unigolion ag anableddau a / neu anghenion dysgu ychwanegol i hyd at 100% o gostau gwirioneddol cymorth sy'n uniongyrchol gysylltiedig â'u hanghenion ychwanegol.

Gall cymorth o'r fath gynnwys gwneud asesiadau risg yn rhan o ymweliad paratoadol a sicrhau bod y cymorth sydd ei angen ar gyfer ymgymryd â'r lleoliad cyfnewid ar gael, cyllido aelodau ychwanegol o staff i gefnogi'r unigolyn a / neu dalu am offer / addasiadau / adnoddau sydd eu hangen ar yr unigolyn i gyfranogi. Mae rhagor o wybodaeth am ymweliadau paratoadol ar gael yn adran gweithgareddau cymwys y Canllaw Rhaglen.

Atodiad 3 - Gwybodaeth ychwanegol am weithdrefnau Diogelu

Mae'n rhaid i'r camau canlynol gael eu cymryd yn rhan o weithdrefnau diogelu sefydliad sy'n gwneud cais:

Cynllunio

- Gwneud asesiadau risg, a lle bo'n briodol, hysbysu'r awdurdod lleol o'r ymweliad.
- Cael trafodaethau gyda'r sefydliadau partner er mwyn deall eu polisiâu a'u gweithdrefnau diogelu a chymryd camau i sicrhau diogelwch yr unigolion sy'n rhan o'r gweithgaredd bob amser.
- Os bydd y cyfranogwyr yn aros gyda theuluoedd lletyol – rhannu'r gweithdrefnau diogelu sy'n cefnogi'r broses o nodi ac ymgysylltu â'r teuluoedd hynny yn ysgrifenedig gydag arweinydd diogelu'r sefydliad sy'n gwneud cais a sicrhau ei fod yn fodlon arnynt.
- Rhoi'r holl wybodaeth am y camau diogelu a gaiff eu cymryd cyn y gweithgaredd, gan gynnwys y gweithdrefnau a'r broses i'w dilyn os bydd argyfwng, i oedolion sy'n gwmni.
- Trefnu ymweliad paratoadol, lle bo hynny'n ymarferol ac yn briodol.
- Os bydd y sefydliad sy'n gwneud cais yn cynllunio gweithgareddau lle bydd unigolion dros 18 oed o Gymru'n rhyngweithio ag unigolion dan 18 oed neu oedolion mewn perygl o sefydliadau partner dramor – cytuno ar gamau diogelu priodol ar y cyd â'r sefydliad partner dramor. Rhaid i fanylion y camau hyn gael eu rhannu gyda'r



cyfranogwyr i sicrhau dealltwriaeth ohonynt a chydymffurfiaeth, a bod unrhyw ofynion yn cael eu gweithredu.

Oedolion sy'n gwmni

Os bydd oedolion sy'n gwmni (staff neu fel arall) yn dod i gysylltiad ag unigolion dan 18 oed ac oedolion mewn perygl yn rhan o unrhyw weithgareddau arfaethedig (gan gynnwys lleoliadau cyfnewid rhithwir) – gofyn i'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (GDG) wneud gwiriad manwl.

Cytuno ar gymhareb unigolyn-oedolyn sy'n gwmni drwy ystyried oedran yr unigolion, anghenion ychwanegol unrhyw rai o'r unigolion a'r cymorth penodol sydd ei angen arnynt, natur y gweithgareddau, profiad yr oedolion sy'n gwmni, hyd y gweithgareddau ac unrhyw arosiadau dros nos.

Gwneud pob oedolyn sy'n gwmni'n ymwybodol o'i rôl a'i gyfrifoldebau ymlaen llaw.

- Pennu gweithdrefnau recriwtio diogel sy'n sgrinio ymgeiswyr i fod yn oedolyn sy'n gwmni (staff a gwirfoddolwyr) yn ofalus.
- Trefnu bod cymorth priodol ar gael i bob oedolyn sy'n gwmni, gan gynnwys hyfforddiant diogelu ac ymsefydlu gorfodol.
- Gwneud oedolion sy'n gwmni'n ymwybodol o unrhyw broblemau iechyd hysbys sydd gan yr unigolion, gan gynnwys unrhyw feddyginiaethau sy'n cael eu cymryd.
- Sicrhau bod gan bob oedolyn sy'n gwmni fanylion cyswllt argyfwng pob unigolyn dan 18 oed a phob oedolyn mewn perygl.

Cyfranogwyr ag anabledau a / neu anghenion dysgu ychwanegol

- Sicrhau bod camau diogelu'n rhoi sylw i unrhyw unigolion dan 18 oed ac oedolion mewn perygl sydd ag anabledau neu anghenion dysgu ychwanegol, a lle bo'n berthnasol, cymryd camau ychwanegol i sicrhau eu diogelwch a'u lles.

Gwybodaeth i rieni / gofalwyr / gwarcheidwaid

- Rhannu gwybodaeth am y gweithgaredd symudedd, manylion yr hyn y bydd y dysgwyr yn ei wneud a manylion cyswllt argyfwng gyda rhieni / gofalwyr / gwarcheidwaid cyn dechrau unrhyw weithgareddau.
- Esbonio sut y gellir rhoi gwybod am bryderon ynghylch lles neu achosion o gam-drin, gan gynnwys sut y bydd y rhain yn cael eu trin, i rieni / gofalwyr / gwarcheidwaid cyn dechrau unrhyw weithgareddau.
- Cyfleu disgwyliaid o ran ymddygiad (côd ymddygiad) i rieni / gofalwyr / gwarcheidwaid a'r cyfranogwyr cyn dechrau unrhyw weithgareddau.



Teuluoedd lletyol (lle bo'n berthnasol)

Mae'n rhaid i bob cam rhesymol gael eu cymryd i sicrhau diogelwch a lles yr unigolion pan fyddant yn aros gyda theulu lletyol. Wrth ddewis a rheoli teuluoedd lletyol, mae angen sicrhau y bydd unigolion dan 18 oed ac oedolion mewn perygl yn ddiogel.

Gweithdrefn dewis teuluoedd lletyol:

- Sicrhau bod gan y sefydliad partner dramor weithdrefn i asesu addasrwydd cartrefi a cheisio cadarnhad ysgrifenedig Rhaid i'r arweinydd diogelu o fewn y sefydliad sy'n gwneud cais lofnodi'r weithdrefn hon yn foddhaol.
- Sicrhau bod archwiliadau gan yr heddlu (lle bo'n bosibl), ffurflenni hunan-ddatgan (lle bo'n berthnasol), côd ymddygiad, rheolau tŷ, ymweliadau â'r cartref a gwaith i gadarnhau strwythur y teulu ac addasrwydd trefniadau cysgu'n rhan o weithdrefnau dewis.
- Cyfleu gweithdrefnau dewis i rieni / gofalwyr / gwarcheidwaid a gofyn iddynt gadarnhau'n ysgrifenedig eu bod yn fodlon arnynt
- Paru teuluoedd ac unigolion yn ofalus drwy roi ystyriaeth i rywedd, deiet, crefydd neu gred ac anghenion ychwanegol.

Llety yn ystod ymweliad:

- Sicrhau bod gan bob cyfranogwr ei wely ei hun mewn ystafell gyda rhywun o'r un rhyw, neu ystafell ar wahân.
- Sicrhau y gall pob cyfranogwr wisgo, golchi a defnyddio'r toiled yn breifat.
- Sicrhau bod cynllun wrth gefn os bydd angen i gyfranogwyr newid llety am ba bynnag reswm.

Canllaw i'r cyfranogwyr / teuluoedd lletyol:

- Rhaid rhoi arweiniad penodol i'r holl gyfranogwyr ar sut i adrodd am risgiau neu sefyllfaoedd sy'n gwneud iddynt deimlo'n anghyfforddus, os ydynt poeni am rywbeth sy'n digwydd iddynt wrth aros gyda theulu lletyol, neu os bydd cyfranogwr arall yn codi pryderon gyda nhw. Dylai hyn gynnwys enw a manylion cyswllt yr Arweinydd Diogelu Dynodedig, neu swyddog cyfatebol.
- Rhoi manylion cyswllt mewn argyfwng a gwybodaeth am yr hyn i'w wneud os bydd problemau'n codi i'r cyfranogwyr a'r teuluoedd lletyol Rhoi sylw i unrhyw wybodaeth a roddwyd ar unwaith ac yn unol â gweithdrefnau y cytunwyd arnynt.

Pryderon sy'n ymwneud â diogelu

- Rhaid i'r sefydliad sy'n gwneud cais sicrhau bod rhywun â phrofiad/cymwysterau addas ar alw 24 awr y dydd drwy gydol unrhyw weithgaredd cyfnewid dramor rhag ofn y bydd argyfwng.



- Rhoi sylw i unrhyw wybodaeth a roddwyd ar unwaith ac yn unol â gweithdrefnau y cytunwyd arnynt.
- Sicrhau bod proses ar gyfer cofnodi pob digwyddiad / honiad / pryder. Dylai hyn gynnwys y rheini nad ydynt yn croesi'r trothwy ar gyfer rhybuddio'r arweinydd diogelu
- Rhaid rhoi gwybod i Taith am bob digwyddiad diogelu drwy e-bost i swyddfa@taith.cymru.

Fisâu a mewnfudo

Mae mewnfudo a fisâu i ac o Gymru yn ddarostyngedig i'r rheolau a gyhoeddir gan lywodraeth y DU. Cyfrifoldeb y buddiolwr yw rheoli a gweithredu unrhyw brosesau cymorth sy'n gysylltiedig â fisa/mewnfudo ar gyfer ei gyfranogwyr.





Taith.cymru

Taith.wales

